

Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della
Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 129 (1949)

Vereinsnachrichten: Die Rechnungen der S.N.G. für das Jahr 1948

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Rechnungen der S. N. G. für das Jahr 1948

A. Quästorat

I. Betriebsrechnung	1
Abschluß	2
Anhang : Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft	3
II. Kapitalrechnungen :	
Disponibles Kapital der Gesellschaft	4
Stammgutrechnung	5
Fonds Cécile Rübel (1942)	6
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli (1863)	7
Legat Prof. F. A. Forel (1912)	8
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (1914)	9
Fonds für die Reservate in Robenhausen (1918)	10
Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi » (1922)	11
Fonds « Aargauerstiftung » (1925)	12
Fonds Daniel Jenny (1926)	13
Zentralfonds (1929)	14
Legat Fanny Custer (1931)	15
Kommission für Luftelektrische Untersuchungen (1913)	16
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (1940)	17
Anhang : Wertschriften der S. N. G.	18
III. Abrechnungen der Kommissionen mit Subventionen der Eidgenossenschaft :	
Denkschriften-Kommission	19
Gletscher-Kommission	20
Kryptogamen-Kommission	21
Kommission für das Naturwissenschaftliche Reisestipendium	22
Pflanzengeographische Kommission	23
Kommission für die Wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks	24
Hydrobiologische Kommission	25
Jungfraujoch-Kommission	26
IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung des Reparationsfonds der Geologischen Kommission	27
<i>Bilanz vom 31. Dezember 1948</i>	28

B. Jahresrechnungen und Bilanzen der Unternehmungen der S. N. G. mit Spezialrechnungsführern

Verwaltete Gelder und Fonds für :

Geologische Kommission (O. P. Schwarz)	29
Geodätische Kommission (H. Zoelly)	30
Geotechnische Kommission (Prof. Dr. F. de Quervain)	31
Euler-Fonds (Dr. Ch. Zoelly)	32
Bericht der Rechnungsrevisoren	33

1

I. Betriebsrechnung

	Einnahmen	Fr.
A. 1. Einzahlung von sieben lebenslänglichen Mitgliedern	1 250.—	
Jahresbeiträge von ordentlichen Mitgliedern	11 222.—	
2. Vertragliche Zahlung der Stadtbibliothek Bern	2 500.—	
3. Verkauf von Verhandlungen und der Bibliographie	18.—	
4. Beiträge von Kommissionen an die Betriebsrechnung	4 087.60	
5. Für Inserate in den Verhandlungen	4 600.—	
6. Geschenke: Beitrag an Druckkosten Verhandlungen	500.—	
Beitrag der Naturforschenden Gesellschaft Schaffhausen	300.—	
B. Überträge von Kapitalrechnungen	48 285.47	
		<u>72 763.07</u>
C. Ausweis über die der S. N. G. ausbezahlten Kredite der Eidgenossenschaft, siehe 3.		

Ausgaben

A. 1. Jahresversammlung St. Gallen	—.—	
2. Herausgabe der Verhandlungen 1948	11 392.55	
3. Verwaltungskosten	14 382.74	
4. Diverses	628.40	
5. Übertrag auf Rechnung Stammkapital der lebenslänglichen Mitgliederbeiträge	1 250.—	
6. Ankauf der Eulerwerke	100.—	
B. Aufwendungen für spezielle Zwecke, für die Separatfonds bestehen	43 708.05	
C. Abrechnungen der Kommissionen der S. N. G. mit Krediten der Eidgenossenschaft, für die deren Quästorat Rechnungsführer ist, siehe 19—26	—.—	
		<u>71 461.74</u>

2

	Abschluß	Fr.
Total der Einnahmen	72 763.07	
Total der Ausgaben	<u>71 461.74</u>	
Vorschlag der Betriebsrechnung	<u>1 301.33</u>	

3 Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft für das Jahr 1948

A. Gesamtsumme der von den Eidgenössischen Räten für die S. N. G., ihre Kommissionen und Zweiggesellschaften bewilligten Kredite:

Fr. 177 029.17

B. Zahlungen der Eidgenössischen Staatskasse:	Fr.
a) Direkt: Geodätische Kommission	46 000.—
b) An die S. N. G.:	
1. Quästorat der S. N. G.	47 029.17
2. Kommissionen mit eigenen Rechnungsführern	84 000.—
	<u>131 029.17</u>
	<u>177 029.17</u>

C. Ausweis über den an die S. N. G. ausbezahlten Betrag von Fr. 131 029.17 (siehe B b).	Fr.	
1. Überträge auf die Rechnungen von Kommissionen :		
Geologische Kommission	73 000.—	
Geotechnische Kommission	11 000.—	
Denkschriften-Kommission	8 000.—	
Gletscher-Kommission	6 500.—	
Hydrobiologische Kommission	2 000.—	
Naturw. Reisestipendien-Kommission	2 500.—	
Kryptogamen-Kommission	3 000.—	
Pflanzengeographische Kommission	3 000.—	
Kommission für die wissenschaftl. Erforschung des Nationalparks	2 500.—	
Kommission f. d. Forschungsstat. Jungfraujoch	1 000.—	
	28 500.—	
2. Überweisungen an Zweigesellschaften :		
Schweiz. Zoologische Gesellschaft	3 500.—	
Schweiz. Botanische Gesellschaft	4 000.—	
Schweiz. Mathematische Gesellschaft	3 000.—	
Schweiz. Paläontologische Gesellschaft	1 000.—	
Schweiz. Entomologische Gesellschaft	1 000.—	
Schweiz. Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie	1 000.—	
Schweiz. Chemische Gesellschaft	—.	
Helvetica Physica Acta	—.	
	13 500.—	
3. Beiträge an die internationalen Unionen :		
Conseil int. des Unions scientifiques	Goldfr. 500.—	714.30
Union int. de géodésie et géophysique	£ 100.—	1 738.—
Union int. d'astronomie	\$ 98.02	425.45
Union int. de Chimie pure et appliquée	\$ 75.—	322.25
Union Radio-Scientifique Int.	Goldfr. 450.—	642.87
Union int. de Physique pure et appl.	\$ 20.—	86.30
Union int. de biologie	100.—	4 029.17
Tables annuelles de Constantes		1 000.—
	131 029.17	

II. Kapitalrechnungen

Disponibles Kapital

4

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	10 310.57
B. Einnahmen :	
Zinsen: Übertrag von Stammgutrechnung	3 517.65
Bank- und Postcheckzinsen	<u>216.72</u>
	3 734.37
Vorschlag der Betriebsrechnung	<u>1 301.33</u>
	5 035.70
C. Ausgaben :	
Übertrag der Zinsen auf Betriebs- rechnung	3 734.37
Bankspesen	<u>60.90</u> 3 795.27
	Vorschlag der Kapitalrechnung
D. Vortrag auf neue Rechnung	1 240.43
	11 551.—

	Stammgutrechnung	Fr.
5		
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		115 365.49
B. Einnahmen:		
Zinsen	3 517.65	
Ablösung der Jahreszahlungen von 7 lebenslänglichen Mitgliedern	1 250.—	4 767.65
C. Ausgaben:		
Übertrag der Zinsen auf Kapitalrechnung	3 517.65	
Vorschlag der Stammgutrechnung		1 250.—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948 (unantastbares Stamm- kapital)		<u>116 615.49</u>
6	Fonds Cécile Rübel	
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		25 000.—
B. Einnahmen	843.05	
C. Ausgaben	843.05	—
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>25 000.—</u>
7	Fonds für den Preis von Dr. Schläfli	
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		33 778.26
B. Einnahmen	1 514.25	
C. Ausgaben	720.95	
Vorschlag der Kapitalrechnung		793.30
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>34 571.56</u>
8	Legat Prof. F. A. Forel	
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		2 274.50
B. Einnahmen	43.90	
C. Ausgaben	—	43.90
D. Stand des Legates am 31. Dezember 1948		<u>2 318.40</u>
9	Rübel-Fonds für Pflanzengeographie	
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		50 000.—
B. Einnahmen	1 614.90	
C. Ausgaben	1 614.90	—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948		<u>50 000.—</u>
10	Fonds für die Reservate in Robenhausen	
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr		2 212.65
B. Einnahmen	41.45	
C. Ausgaben	2.—	
Vorschlag des Fonds		39.45
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948		<u>2 252.10</u>

Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi » Fr. **11**

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	348 317.21
B. Einnahmen	30 964.65
C. Ausgaben	<u>38 020.85</u>
	Rückschlag der Fondsrechnung
	<u>7 056.20</u>

D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948 * 341 261.01

* Hiezu kommt ein mit Nutznießung belastetes Legat von nom. Fr. 33 124.50.

Fonds « Aargauerstiftung » 12

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	11 392.—
B. Einnahmen	427.65
C. Ausgaben	<u>1 151.65</u>
	Rückschlag der Kapitalrechnung
	<u>724.—</u>

D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948 10 668.—

Fonds Daniel Jenny 13

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	16 893.90
B. Einnahmen	475.85
C. Ausgaben	<u>3 903.45</u>
	Rückschlag der Fondsrechnung
	<u>3 427.60</u>

D. Vortrag auf neue Rechnung 13 466.30

Zentralfonds 14

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	272 706.95
B. Einnahmen	209 084.95
C. Ausgaben	<u>108 753.65</u>
	Vorschlag der Kapitalrechnung
	<u>100 331.30</u>

D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948 373 038.25

Legat Fanny Custer 15

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	1 319.85
B. Einnahmen	692.35
C. Ausgaben	<u>—</u>
D. Stand des Fonds am 31. Dezember 1948	<u>2 012.20</u>

Luftelektrische Kommission 16

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	4 797.60
B. Einnahmen	95.90
C. Ausgaben	<u>120.—</u>
	Mehrausgaben
	<u>24.10</u>

D. Vortrag auf neue Rechnung 4 773.50

17 Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen

	Fr.
A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	88 892.31
B. Einnahmen	16 436.35
C. Ausgaben	<u>16 619.35</u>
Rückschlag der Kapitalrechnung	183.—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1948	88 709.31

18

Wertschriften der Gesellschaft

	I. Obligationen	Nominalwert Fr.	Ertrag Fr.
A. Stammkapital		110 500.—	3 431.45
B. Fonds Cécile Rübel		25 000.—	831.25
C. Fonds für den Preis von Dr. Schläfli		30 500.—	968.70
D. Rübel-Fonds für Pflanzengeographie		50 000.—	1 614.90
E. Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi »		330 970.—	10 514.10
F. Fonds « Aargauerstiftung »		8 010.—	251.75
G. Fonds Daniel Jenny		11 000.—	341.10
H. Zentralfonds		359 100.—	8 821.80
J. Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen		75 000.—	2 361.70
	II. Einlage- und Sparhefte	Saldi Fr.	Ertrag Fr.
Diverse		73 952.69	1 664.77

**III. Abrechnungen der Kommissionen mit Krediten
der Eidgenossenschaft**

19

Denkschriften-Kommission

	Fr.
A. Vortrag vom Vorjahr	16 736.82
B. Einnahmen	15 884.—
C. Ausgaben	<u>27 286.50</u>
Mehrausgaben 1948	11 402.50
D. Vortrag auf neue Rechnung	5 334.32

20

Gletscher-Kommission

	Fr.
A. Vortrag vom Vorjahr	274.37
B. Einnahmen	7 270.95
C. Ausgaben	<u>7 690.85</u>
Mehrausgaben 1948	419.90
D. Vortrag auf neue Rechnung	145.53
Passivsaldo	

Kryptogamen-Kommission **21**

A. Vortrag im Vorjahr	Passivsaldo	85.90
B. Einnahmen	4 755.31	
C. Ausgaben	<u>4 676.76</u>	
	Mehreinnahmen 1948	<u>78.55</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung	Passivsaldo	<u>7.35</u>

Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium **22**

A. Vortrag vom Vorjahr		11 462.40
B. Einnahmen	2 716.80	
C. Ausgaben	<u>4 242.15</u>	
	Mehrausgaben 1948	<u>1 525.35</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>9 937.05</u>

Pflanzengeographische Kommission **23**

A. Vortrag vom Vorjahr	Passivsaldo	22.94
B. Einnahmen	5 158.10	
C. Ausgaben	<u>6 830.80</u>	
	Mehrausgaben 1948	<u>1 672.70</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung	Passivsaldo	<u>1 695.64</u>

Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks **24**

A. Vortrag vom Vorjahr		804.92
B. Einnahmen	11 717.70	
C. Ausgaben	<u>14 136.90</u>	
	Mehrausgaben 1948	<u>2 419.20</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung	Passivsaldo	<u>1 614.28</u>

Hydrobiologische Kommission **25**

A. Vortrag vom Vorjahr		3 347.84
B. Einnahmen	10 475.85	
C. Ausgaben	<u>14 172.95</u>	
	Mehrausgaben 1948	<u>3 697.10</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung	Passivsaldo	<u>349.26</u>

26

Kommission für die Hochalpine Forschungsstation Jungfraujoch Fr.

A. Vortrag vom Vorjahr	4 639.25
B. Einnahmen	1 073.20
C. Ausgaben	2 050.—
	<hr/>
Mehrausgaben 1948	976.80
D. Vortrag auf neue Rechnung	<hr/> 3 662.45

27

**IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung
des Reparationsfonds der Geologischen Kommission**

A. Obligationen	Nominalwert Fr.	Ertrag Fr.
Diverse	49 000.—	1 825.65

B. Sparhefte	Saldo Fr.	Ertrag Fr.
Diverse	665.35	20.25

Betriebsrechnung

Einnahmen	1 882.88
Ausgaben	10 350.53
	<hr/> 8 467.65

Kapitalrechnung

A. Vermögensvortrag vom Vorjahr	57 820.60
B. Einnahmen	7 747.98
C. Ausgaben	<hr/> 16 350.53
	<hr/> 8 602.55
D. Vermögensvortrag auf neue Rechnung	<hr/> 49 218.05

AKTIVEN

Saldi von Bankrechnungen :	Fr.	Fr.
« Betriebsrechnung »	491.—	
Denkschriften-Kommission	215.—	
Gletscher-Kommission	189.—	
Nationalpark-Kommission	217.50	
Kryptogamen-Kommission	65.50	
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen	<u>3 471.30</u>	
	4 649.30	
Depositen- und Sparhefte, Saldi laut Spezifikation (18)	73 952.69	
Reparationsfonds (27)	665.35	
Medizinisch-Biologische Gesellschaft	1 451.05	
Obligationen, laut Spezifikation	1 000 080.—	
Reparationsfonds	49 000.—	
Postcheck	16 540.82	
Guthaben f. Inserate in den «Verhandlungen»	4 600.—	
Kasse	2 378.55	
Passivsaldo Gletscher-Kommission (20)	145.53	
Passivsaldo Kryptogamen-Kommission (21)	7.35	
Passivsaldo Pflanzengeographische Kommission (23)	1 695.64	
Passivsaldo der Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks (24)	1 614.28	
Passivsaldo der Hydrobiologischen Kommission (25)	349.26	
	<u>1 157 129.82</u>	

Bilanz vom 31. Dezember 1948

PASSIVEN **28**

	Fr.	Fr.
I. Disponibles Kapital (4)	11 551.—	
Stammkapital (5)	116 615.49	
Fonds Cecile Rübel (6)	25 000.—	
Fonds f. d. Preis v. Dr. Schläfli (7)	34 571.56	
Legat Prof. F. A. Forel (8)	2 318.40	
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (9)	50 000.—	
Fonds für die Reservate in Robenhausen (10)	2 252.10	
Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomo » (11)	341 261.01	
Fonds « Aargauerstiftung » (12)	10 668.—	
Fonds Daniel Jenny (13)	13 466.30	
Zentralfonds (14)	373 038.25	
Legat Fanny Custer (15)	2 012.20	
Luftelektrische Kommission (16)	4 773.50	
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (17)	<u>88 709.31</u>	<u>1 076 237.12</u>
II. Denkschriften-Kommission (19)	5 334.32	
Kommission f. d. Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium (22)	9 937.05	
Jungfrau-Kommission (26)	<u>3 662.45</u>	<u>18 933.82</u>
III. Reparationsfonds (27)	49 218.05	
IV. Kreditor : Med.-Biologische Gesellschaft	1 042.63	
V. Mitgliederverzeichnis 1949	1 500.—	
VI. Transitorische Posten	10 198.20	
	<u>1 157 129.82</u>	

Der Quästor: *Prof. M. Schürer*

**Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der S.N.G.
mit Spezialrechnungsführern**

29

	Geologische Kommission *	Fr.
A. Saldo am 31. Dezember 1947 . . . . .	. . . . .	1 234.36
B. Ordentliche Einnahmen	81 826.50	
C. Ausgaben	<u>93 120.91</u>	
	Mehrausgaben 1948	11 294.41
D. Außerordentliche Beiträge	<u>11 400.—</u>	
	Überschuss	105.59
E. Saldo am 31. Dezember 1948	<u>1 339.95</u>	

* Einzelheiten siehe « Bericht der Geologischen Kommission », Seite 294.

Der Rechnungsführer: *O. P. Schwarz.*

30

	Schweizerische Geodätische Kommission	
A. Passivsaldo vom Jahre 1947 . . . . .	. . . . .	684.76
B. Einnahmen	48 273.05	
C. Ausgaben	<u>49 502.91</u>	
	Mehrausgaben	1 229.86
D. Passivsaldo vom Jahre 1948	<u>*1 914.62</u>	

* Einzelheiten siehe Protokoll, Separatveröffentlichung der Schweiz. Geodätischen Kommission.

Der Kassier: *H. Zoelly.*

31

	Geotechnische Kommission	
A. Passivsaldo vom Vorjahr . . . . .	. . . . .	2 674.86
B. Einnahmen	29 145.80	
C. Ausgaben	<u>26 405.57</u>	
	Mehreinnahmen 1948	2 730.23
D. Aktivsaldo am 31.12.1948	<u>55.37</u>	

Der Präsident: Prof. Dr. *F. de Quervain.*

32

	Euler-Fonds	
<i>I. Betriebsrechnung</i>		
Einnahmen . . . . .	. . . . .	36 797.85
Ausgaben	<u>41 187.90</u>	
	Ausgabenüberschuss	<u>4 390.05</u>

II. Vermögensstatus

Am 31. Dezember 1947 betrug der Euler-Fonds . . . . .	. . . . .	118 575.24
Einnahmen im Berichtsjahr	36 797.85	
Ausgaben im Berichtsjahr	<u>41 187.90</u>	
	Ausgabenüberschuss	4 390.05
Bestand des Euler-Fonds am 31. Dezember 1948	<u>114 185.19</u>	

III. Schlussbilanz

	Aktiva	Passiva
Bankguthaben	1 797.25	
Postcheck	1 046.54	
Debitoren	1 760.40	
Wertschriften	<u>137 000.—</u>	
Kreditoren	1 140.—	
Vorausbezahlte Subskriptionen	<u>26 279.—</u>	
Euler-Fonds-Konto	<u>114 185.19</u>	
	141 604.19	141 604.19

Der Schatzmeister: Dr. *Ch. Zoelly.*